

DAROVACÍ SMLOUVA

uzavřená ve smyslu § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „smlouva“)

Gas Storage CZ, a.s.

Se sídlem: Limuzská 3135/12, Praha 10, PSČ 100 00

vedená u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 28939

IČ: 27892077

Zastoupena:

a

Bankovní spojení:

Československá obchodní banka, a.s.

Číslo účtu:

0017805243/0300

Registrační číslo smlouvy: 2702500353

(dále jen „Dárce“)

a

Obec Třanovice

Se sídlem:

Třanovice 250, 73953

IČ:

00576921

Zastoupena:

Bankovní spojení:

Česká spořitelna, a.s.

Číslo účtu:

1681969339/0800

(dále jen „Obdarovaný“)

(„Dárce“ a „Obdarovaný“ společně též jako „Strany“ nebo „Smluvní strany“)

I.

Předmět smlouvy

1. Dárce se na základě této smlouvy zavazuje Obdarovanému bezplatně převést do jeho vlastnictví peněžní prostředky ve výši: **95.000 Kč** (slovy: devadesát pět tisíc korun českých) (dále jen „finanční dar“).
2. Dárce poskytuje obdarovanému finanční dar za účelem: **„Nákup vybavení dopravního hřiště pro Třanovice“** (dále jen „sjednaný účel“ či „projekt“). Tento finanční dar splňuje podmínky dle § 20 odst. 8 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů
3. Obdarovaný prohlašuje, že finanční dar ve smyslu odst. 1 tohoto článku přijme.

II.

Ostatní ujednání

1. Dárce se zavazuje poskytnout finanční dar ve smyslu čl. I., odst. 1. této smlouvy na účet poskytovatele platebních služeb Obdarovaného uvedený v záhlaví této smlouvy, a to do 60 dnů ode dne uzavření této smlouvy. Dnem poskytnutí finančního daru se rozumí den odepsání peněžních prostředků ve smyslu čl. I odst. 1 této smlouvy z účtu poskytovatele platebních služeb Dárce ve prospěch účtu poskytovatele platebních služeb Obdarovaného.
2. Obdarovaný se zavazuje použít finanční dar výlučně pro sjednaný účel určený v čl. I., odst. 2. této smlouvy.

3. Obdarovaný je povinen prokazatelně doložit způsob a účel užití finančního daru a doručit Dárci závěrečnou zprávu, jejíž vzor je dostupný na internetové stránce Dárce pod tímto odkazem <https://www.czgs.cz/o-nas/grantovy-program>, s vyplněnými údaji (dále jen „závěrečná zpráva“). Obdarovaný je povinen doručit Dárci závěrečnou zprávu do 60 dnů od použití finančního daru ke sjednanému účelu, nejpozději však do 60 dnů po skončení zdaňovacího období, v němž byl finanční dar poskytnut. Výše uvedená závěrečná zpráva je určena k osvědčení způsobu užití finančního daru.
4. Obdarovaný se zavazuje poskytnout Dárci na jeho požádání součinnost pro účely prokázání splnění podmínek odečtu darovaných peněžních prostředků od základu daně z příjmů Dárce ve smyslu zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, a dále pro účely ověření způsobu a účelu čerpání finančního daru. Zejména se Obdarovaný zavazuje umožnit Dárci bez zbytečného odkladu, nejpozději do 5 pracovních dnů po doručení výzvy ze strany Dárce, nahlédnout do účetnictví a dalších podkladů za účelem ověření věrohodnosti účelu, způsobu a výše čerpání finančního daru a zjištění užití věcí a práv z finančního daru pořízených.
5. Obdarovaný se zavazuje informovat písemně Dárce, a to bez zbytečného odkladu, vždy o tom, když bude o projektu komunikovat se zástupci sdělovacího prostředku. V této souvislosti Obdarovaný uvede den, kdy se daná skutečnost udála a sdělovací prostředek.
6. Obdarovaný se zavazuje věci a práva pořízené z finančního daru vrátit v případě, kdy Obdarovaný přestane vykonávat činnost nebo jinak zanikne důvod, pro který byly věci a práva pořízeny, a to bez zbytečného odkladu po výzvě ze strany Dárce.
7. Obdarovaný se zavazuje neprodleně vrátit finanční dar, který nebyl prokazatelně využit v souladu se sjednaným účelem stanoveným v této smlouvě, do konce zdaňovacího období, v němž byl poskytnut, nebo ten, u něhož nebyl v souladu s čl. II. odst. 3. a 4. této smlouvy doložen způsob, výše a účel čerpání.

III.

Vrácení daru

V případě, že Obdarovaný neprokáže Dárci účel užití finančního daru způsobem sjednaným v čl. II. odst. 3. nebo na výzvu Dárce neposkytne součinnost dle čl. II. odst. 4. této smlouvy, sjednávají smluvní strany pro tuto smlouvu rozvazovací podmínku ve smyslu § 548 odst. 2 občanského zákoníku, a tato smlouva se ruší od samého počátku. V takovém případě je Obdarovaný povinen vrátit Dárci celý finanční dar v měně, ve které jej obdržel, a to nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy byl Dárcem písemně v souladu s touto smlouvou o vrácení finančního daru požádán.

IV.

Doručování

Pro účely této smlouvy se doporučena zásilka smluvní strany určená druhé smluvní straně adresovaná do jejího sídla uvedeného v záhlaví této smlouvy nebo v případě změny sídla na adresu oznámenou druhé smluvní straně považuje za doručenou též třetím dnem uložení nevyzvednuté zásilky u provozovatele poštovních služeb, i když se smluvní strana, které je zásilka určena, o tom nedozví.

V.

Registr smluv

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění smlouvy zajistí Dárce. Obdarovaný se zavazuje Dárce písemně sdělit při uzavření smlouvy všechny informace, které požaduje v souladu se zákonem o registru smluv před uveřejněním znečitelnit (zejména obchodní tajemství či osobní údaje zaměstnanců této smluvní strany), a poskytnout jinou součinnost potřebnou k uveřejnění smlouvy. V případě neposkytnutí potřebné součinnosti druhou stranou se má zato, že smlouva neobsahuje obchodní tajemství, utajovanou informaci nebo další informace druhé smluvní strany, které nelze uveřejnit podle § 3 zákona o registru smluv.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je sepsána ve dvou stejnopisech, které mají platnost originálu. Jedno vyhotovení obdrží Dárce a jedno vyhotovení Obdarovaný.
2. Změny a doplňky této smlouvy, včetně tohoto ustanovení, lze provádět pouze písemnými dodatky podepsanými zástupci obou Stran.
3. Tato smlouva má 4 strany textu.
4. Strany prohlašují, že si smlouvu před jejím uzavřením řádně přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání jako projev jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz těchto skutečností připojují osoby oprávněné zastupovat Smluvní strany své vlastnoruční podpisy.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu zástupci obou Smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv.
6. Osobní údaje získané v souvislosti s touto smlouvou jsou Dárce zpracovávány s přihlédnutím ke Kodexu chování Dárce a v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, a Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Tyto údaje jsou uloženy v souladu se zásadou transparentnosti v elektronické databázi Compliance. Obdarovaný má právo na informace o době, po kterou budou osobní údaje uloženy, a také právo na opravu, výmaz, omezení zpracování, nesouhlas se zpracováním či právo na přenositelnost těchto údajů. Svůj udělený souhlas má Obdarovaný právo kdykoli odvolat a obrátit se na dozorový úřad. Mimo výše uvedené má Obdarovaný rovněž právo být informován o tom, zda je poskytování osobních údajů vyžadováno ze zákona nebo smluvně, zda je povinen osobní údaje poskytnout a jaké následky plynou z jejich neposkytnutí. Obdarovaný bude informován o jakékoliv změně v účelu zpracování osobních údajů, stejně tak o využití automatizovaného individuálního rozhodování, včetně profilování. Více informací o zpracování osobních údajů je uvedeno na internetových stránkách Dárce.

7. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, které nejsou v této smlouvě přímo upraveny, se řídí ustanoveními občanského zákoníku upravujícími darovací smlouvu.

V Praze dne 19.11.2025

V Třanovicích dne 08.12.2025

Za Dárce:

Za Obdarovaného:

.....
[Redacted signature]

.....
[Redacted signature]

.....
[Redacted signature]